



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions - TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Training and Specialized Services Division/Division  
de la formation et des services spécialisés  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
10C1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> LEARNING SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60ZH-070003/D	<b>Date</b> 2013-09-26
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60ZH-070003	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 014
<b>File No. - N° de dossier</b> 103zh.E60ZH-070003	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZH-103-24981	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2012-10-11 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-01-03</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Henry, Matthew	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 103zh
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-6440 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-2675
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## SECTION A - MODIFICATIONS À LA DEMANDE DE SOUMISSIONS

---

### RAISON DE LA MODIFICATION

1. Ajouter une période de soumission supplémentaire à l'article Occasion de qualification continue.
2. Modifier la durée de l'arrangement en matière d'approvisionnement

- 
- A.1 À la Partie I, Article 2.6 – Occasion de qualification continue, **supprimer** le tableau des périodes d'évaluation trimestrielles et le **remplacer** par ce qui suit :

Périodes d'évaluation trimestrielles :

Trimestre	Date de clôture	Heure de fermeture :	Période d'évaluation :
T3	4 janvier 2013	14 h Heure avancée de l'Est (HAE)	Du 5 janvier au 29 mars
T4	29 mars 2013	14 h Heure avancée de l'Est (HAE)	Du 1 <sup>er</sup> avril au 28 juin
T1	28 juin 2013	14 h Heure avancée de l'Est (HAE)	Du 29 juin au 30 septembre
T2	30 septembre 2013	14 h Heure avancée de l'Est (HAE)	Du 1 octobre au 30 décembre
T3	3 janvier 2014	14 h Heure avancée de l'Est (HAE)	Du 4 janvier au 29 mars

- A.2 À la Partie 5, Article 4.1 – Occasion de qualification continue, **supprimer** au complet et le **remplacer** par ce qui suit :

#### 4.1 Période de l'arrangement en matière d'approvisionnement

- a. La période d'attribution des contrats dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement est de la date d'émission de l'AMA ou du 1<sup>er</sup> juin 2012 (selon l'éventualité la plus éloignée) jusqu'au 28 novembre 2014.

---

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.**

---

### AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

Les soumissionnaires ayant déjà présenté leur soumission peuvent la modifier avant la date de clôture indiquée à la page 1 de la présente demande de propositions (DP). Toute correspondance relative à une modification doit être envoyée au Module de réception des soumissions, à l'adresse indiquée dans la DP, et il faut inscrire sur l'enveloppe le numéro de l'appel d'offres et la date de clôture.

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60ZH-070003/D

Amd. No. - N° de la modif.

014

Buyer ID - Id de l'acheteur

103zh

Client Ref. No. - N° de réf. du client

E60ZH-070003

File No. - N° du dossier

103zhE60ZH-070003

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---